



## ประการศักดิ์สิทธิ์บรมราชโถงการ

## เรื่องสืบมติ คัมภีร์ราย ตอน วางเพด็งทง

นี่พระบรมราชโองการ คำร้องเห็นอีกด้วย  
ประภาศ ให้ทรงท้วงกันว่า เมื่อก่อนจะ เสือด  
พระราชนำเริ่งกรุงเก่า แตะเวลาเสือด ประทับ  
อยู่บนกรุงเก่า ได้เกิดเพดิงในน้ำหลายราย  
เสียงๆ ใจดัน ได้ทรงพระกรุณาทำซึ่งได้  
ถานกรุงทรวง พระนครบาด ให้ได้ส่วนและ  
คัดกรอง โดยกวตซัน ก็ยังมีเหลือได้เสียงๆ  
สองตัว

กານເຫດກາງນີ້ທີ່ເຈັບພັນກົງຈານສືບສວນໄກ້ນິ້ນ  
ໄຟທີ່ໄໝມສີກຳເສົາຮູງຮ້າ ເປັນໄຟທີ່ຄົນຊຸກ  
ຊ້າງເຈົ້າຮ້ານຊຸກ ແຕ່ຈັນຕັ້ງຍັງໄໝໄດ້ ໄຟທີ່  
ເກີດນັ້ນເດືອນກວຽຍາດຄວາມຖຸທີ່ (ພຸກ) ໄກ  
ກວາມດໍາຜູ້ເງົ່າໂຮງ ໂກຮອເທົ່ວອອງ ໂຮງ ແກດັ່ງນີ້  
ຕະເກີຍງ ໄກຮ້າງ ນຸ່ງ ເພື່ອ ຈະໄຟເພີດໃໝ່ ການ  
ຮ້າຍຮາຍນີ້ໄກ້ຕົກໄວ້ແດ້ ແກ່ໄຟນາງຮາຍເກີດ  
ຂຶ້ນ ດ້ວຍກວາມປຽນມາຫຼຸດຂອງຜູ້ເງົ່າທີ່ງວົງ ກີ່ນີ້

ໂຄຍນາກ ເປັນ ແຕ່ ສົງໄສ່ຍໍວ່າມີຜູ້ຮ້າຍ ດອບທຸກ  
ໄຟໄກເກົ້າເຈືອນ ຂັດເຈັນ ທີ່ມີ

ເພື່ອ ຈະ ບ່ອນກັນເຫດຖາກຮົມຂອນຄວາຍກວຍເພີ້ງທັງ  
ເພີ້ງ ຖຸດ ນັ້ນ ທ່າງ ພຣະ ຮາຊະ ຕໍ່ວິທີໄກວ່າ ຕ້າ  
ກໍາດັ່ງ ພດ ກຽມເຈນຮັບ ໄນ ຍຸ່ງ ຈະ ໃຫ້ກໍານົມທ່າງ  
ນົກທ່າງເວົ້າ ອອກ ດາວກະ ເຈນ ແລະ ສອງແນນ ຈັ້ນ  
ທັກຜູ້ຮ້າຍທັງ ໄຟໄຫ້ຈັງ ໄກ ຜູ້ນັ້ນຢູ່ຂາ ການ ທ່າງ  
ນົກທ່າງເວົ້າ ໄກ ເຕີ່ງຢືນ ການ ໄວ້າພວກຂອນແດວ

ອັນຊ ໄທ້ງ ພຣະ ກຽມນາ ໂປ່ງກົດເກົດໆ ໃຫ້  
ປະກາສ ກຽມທັກັນວ່າ ຖ້າເຈົ້ານັ້ນເຕັ້ງເຮືອນ  
ຖານຸກອດຜູ້ໄດ້ຈັບຜູ້ຮ້າຍທີ່ເພີດ ໄທ້ ໃຫ້ນໍາມາ  
ສ່າງ ດັ່ງ ກະທຽວ ນົກ ນາດ ຖາຈະ ຜ່ານາສົ່ງການ  
ມຸກຂ່າຍການ ກຽມທ່າງເຮືອ ກຽມພຣະຕ່າ  
ຮອງກົດໄທ ໃຫ້ກຽມທີ່ຮັບຄົນຊື່ສຳໄສຍວ່າເປັນ  
ຄົນຮ້າຍແນ້ນໜໍາຄວາມ ຫັນ ກຽມນັກມຸກພຣະກຽມ  
ໃຫ້ທ້ຽງ ກຽມ ແລະສ່າງໄປພິຈາລະນາຍັງ ສາດ ການ  
ກະທຽວ ເນື້ອ ພິຈາລະນາ ໄທ້ກວາມວ່າເປັນຄົນ  
ຮ້າຍທີ່ເພີດ ຈະ ພຣະ ຮາຊ ທານ ວັງວັດແກ່ຜູ້ດັບ  
ເປັນເຈີນ ๑,๐๐๐ ບາທ ຈະ ດັ ພຣະ ຮາຊ ທາງໝາຍຸ  
ທັງເພີດ ຄົ່ງ ສາຫັກ

แต่การบังคับเงินเป็นส่วนเฉพาะไฟท์  
ไฟตุก ฝ่ายการบังคับไฟตุกเกิดขึ้นด้วย  
ความประมาท หน้าบังคับตัวยังไงก็ไปรกร  
เมื่อว่าให้ตัวการนี้ได้ไม่

ជំទង ព្រះរាជនាថ្មីកែចាត់ ឲ្យប្រកាស  
គោលគិន តៅខាងមុន វិញ នៃ នូវកំរៀប  
វិញ ធាំនាហានិក ឬយុទ្ធសាស្ត្រ ឲ្យកំណើ

ร่วงบังคับในการที่จะจุดเพิงติดเพิง เพื่อ  
ทำกิจการถูกอาชญากรรมแต่งตัวว่าอย่าให้ไฟ  
นั้นอยู่ในที่ด่องห้องถูกใช้ภาษะอันไม่ควรจะ  
ตามจะก่อเพิง ซึ่งอาจจะถูกตามไปที่อื่น  
ถูกต้มแยกทำลายได้ง่าย เมื่อความเพิงไว  
แห่งใดให้รังผูกใจที่แห่งนั้น เมื่อตนชุ่ม  
เด็กให้ตับเตี้ยให้หมดเชื้อ อย่างทั้งไว้โดย  
ความมักง่ายถ้าเจ้าของม้านเจ้าของทรัพย์  
ร่วงเพิงที่ศูนย์ตามไว้ และคงยืนอยู่บนดับ  
ก็ผู้ร้ายซึ่งสนใจว่าจะมาจุดมาวางเพิง  
ประกอบกับการซึ่งเจ้าพนักงานจะคาดคะเน  
ร่วงรักษาไฟที่ใหม่เนื่อง ๆ นั่นคงจะสังขบ  
ให้เป็นแท้ให้ผู้ซึ่งได้ทราบหมายประกาศ  
บอกเด่าต่อ ๆ อันในให้ประพฤติตามกรา  
แต่พระบรมราชโองการซึ่งได้ทรงพระกรุณา  
โปรดเกล้าฯ ให้ประกาศมานั้นทุกประการ  
ประกาศทั้งหมด เวดาเดศพระราชนักราชคำเนริกับ

วันที่ ๑๐ มกราคม รัตนโกสินทร์ ศก ๑๖๕  
เป็นวันที่ ๗๙๔๕ ในรัชกาลปัจจุบันนี้ ๙

## ประการ์กະທຽວພະນគາດ

พระเจ้าบรมวงศ์ฯ กรมหมื่นเรศรัตน์  
เสนาบดีกระทรวง นคร นาด ชื่อ ประภาต์ไก่  
ทราย พากันว่า

ใน เดือน ช่วงวากย์ แต่เดือนมกราคม เป็น ราชู  
หน้า ตาม ว่าว พัด จัต เดือน กุมภาพันธ์ เดือน  
มีนาคม และ เดือน เมษายน เป็น ราชู อัน จัต  
บ้าน เรือน ใบไม้ และ สรรพสิ่ง ทั้งปวงแห้ง ถ้า  
ราชูฯ เจ้าของบ้าน เรือน ประมาท ก็อาจเกิดเพลิง  
ใหม่ บ้าน เรือน ขึ้นได้ โดยง่าย เพราะ เช่นนั้น ใน  
สมัยนั้น จะได้เกิดเพลิงใหม่บ้าน เรือน ขึ้นโดย ไก่  
กระซิ้น กัน กัน เนื่อง ๆ และ เมื่อกัน เพลิง ใหม่ ขึ้น  
คราว ใด กัน พادผู้ ประพุติ ชั่ว ก็ถือ เอา โถ กาก  
เวดา ชุดมุน ที่ เจ้าของ ทรัพย์ ขัน สรรพสิ่ง ของ  
เข้า ร้าย ขัน หรือ เข้า ดัก และ เข้า แย่ง ของ เอา ไป  
เป็น อา鼻า ประ อย ชน เจ้า พนักงาน จับ กุน  
คน ร้าย ใน ครัว เพลิง ใหม่ ให้ ครัว ৎ หด หาย ๆ กัน  
ทุก ครัว แม่ แต่ คน ร้าย ชน นั้น ใจ แท้ ดัก แย่ง ของ  
ครัว ชุดมุน เท่านั้น ยัง พยายาม ด้อม วางแผน เพลิง  
ทั้ง ที่ จะ ให้ ใหม่ ขึ้น เป็น โภกค์ ซึ่ง จะ กระทำ  
การ ดัก แย่ง นั้น ถูก จึง ได้ มี การ ด้อม วางแผน  
เพลิง ทั้ง ที่ อัน เนื่อง กับ ครัว เพลิง ใหม่ ให้ ๆ ทุก  
ครัว แม่ คน ร้าย ชน นั้น เป็น คน พาด สามัญ  
ยัง นัก ด้วย กระทำ การ อัน คร่วย แก่ ชีวิต และ  
ทรัพย์ ตน นั้น ของ ชน ทั้งปวง เป็น ยั่น มาก แต่  
ก่อน มาก ถูก ทรง พระ กรุณา โปรด เกต้า ฯ ให้  
ประการ กำหนด พระราชน ทาน วาง ดัก แก่ ผู้ จับ หรือ  
ผู้ แย่ง ความ โน่น เรื่อง ผู้ ร้าย ด้อม วางแผน เพลิง ทั้ง นี้  
ขอ ศึกษา แจ้ง อยู่ ใน ประการ วัน ที่ ๑๒ มกราคม  
รัตนโกสินทร์ ศก ๑๐๘ นั้น แต่ ล่ม ควร ที่ ชน  
ทั้ง ปวง คง หมั่น ระวัง รักษากัน เรื่อง และ ระวัง